

EDI - ASN Note		Load-No.: 125475		23.04.2025 - 09:12			
(VDA 4912)				page 3/4			
Vendor -Plant: 0100		Receiver -Plant: 100		Unloading Area: 14248			
-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:			
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type: Truck Company			
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.			
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number: 16070077			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 23.841 KG			
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
Text: Engineering Change Status b Text: Customer Change No. 24_000376-01 Text: Supplier Index -							
81287925	000010	2511109290	2.700	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
23.04.2025		035306-900					nt. wt.: 1.703 KG , gr. wt.: 1.876 KG
		CC: 250024266	1.350	PC	S		
		CC: 250024258	1.350	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 649837					
		UC-Material: L017865X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
81287929	000010	2511122990	3.880	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
23.04.2025		035610-900					nt. wt.: 2.742 KG , gr. wt.: 3.086 KG
		CC: 250024853	970	PC	S		
		CC: 250024839	970	PC	S		
		CC: 250024829	970	PC	S		
		CC: 250024252	970	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 293342					
		UC-Material: AB17989X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81287935	000010	M0144463	1.100	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
23.04.2025		035625-900					nt. wt.: 1.802 KG , gr. wt.: 1.974 KG
		CC: 250025992	550	PC	S		
		CC: 250025960	550	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 277976					
		UC-Material: G017474X10					
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note		Load-No.: 125475		23.04.2025 - 09:12	
* (VDA 4912)				page 4/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
				Gross Weight:	23.841 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

Text: Engineering Change Status a
Text: Customer Change No. 23_002703-01
Text: Supplier Index -

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).

Goods were accepted by _____ (Name, Surname).
#

_____ (company stamp, signature, date)

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
28 APR 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815

Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. M0144463

(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006245

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 277976

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035625-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex a

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81287935/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK/CC

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1050426

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017474X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/15/2025

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,100

(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2400	0.0140	0.0250	1.1900	0.0500	0.2000	0.1600	0.0080	0.0370	0.0050	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0020	0.0060	0.0003	0.0000	0.0003	0.0110	1.6000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.40	0.00	44.60	0.00	43.50	0.00	40.40	0.00	37.40	0.00	35.20	33.40	32.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00																					

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT								Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	DIN-K3-OXIDE=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)
0.00 - 0.00

Rp0,2(N/mm²)
0.00 - 0.00

A(%)
0.00 - 0.00

Z(%)
0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	154.0	-	176.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellsungsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 04/23/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin

1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number																																		
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC 8) Shipment number 125475		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order 6) Date 23.04.2025 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list																																		
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700 14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 23.04.2025 17) Receipt time 09:12:00																																		
18) Delivery note no. 0081283087 0081284063 0081287347 0081287348 0081287350 0081287924 0081287925 0081287929 0081287935	19) Number 1 1 1 3 9 5 2 4 2	20) Packaging TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">22) Contents</td> <td style="width: 15%;">23) Tara weight in KG</td> <td style="width: 35%;">24) Gross weight in KG</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 7.GANG</td> <td style="text-align: center;">85</td> <td style="text-align: center;">966</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 4.GANG</td> <td style="text-align: center;">86</td> <td style="text-align: center;">901</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 6.GANG</td> <td style="text-align: center;">86</td> <td style="text-align: center;">795</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 7.GANG</td> <td style="text-align: center;">259</td> <td style="text-align: center;">2.428</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 4.GANG</td> <td style="text-align: center;">776</td> <td style="text-align: center;">6.928</td> </tr> <tr> <td>ZAHNRAD 2.GANG</td> <td style="text-align: center;">428</td> <td style="text-align: center;">4.887</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 6.GANG</td> <td style="text-align: center;">173</td> <td style="text-align: center;">1.876</td> </tr> <tr> <td>SCHALTRAD 5.GANG</td> <td style="text-align: center;">344</td> <td style="text-align: center;">3.086</td> </tr> <tr> <td>ZAHNRAD 2.GANG</td> <td style="text-align: center;">172</td> <td style="text-align: center;">1.974</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Total</td> <td style="text-align: center;">2.409 KG</td> <td style="text-align: center;">23.841 KG</td> </tr> </table>	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG	SCHALTRAD 7.GANG	85	966	SCHALTRAD 4.GANG	86	901	SCHALTRAD 6.GANG	86	795	SCHALTRAD 7.GANG	259	2.428	SCHALTRAD 4.GANG	776	6.928	ZAHNRAD 2.GANG	428	4.887	SCHALTRAD 6.GANG	173	1.876	SCHALTRAD 5.GANG	344	3.086	ZAHNRAD 2.GANG	172	1.974	Total	2.409 KG	23.841 KG
22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG																																		
SCHALTRAD 7.GANG	85	966																																		
SCHALTRAD 4.GANG	86	901																																		
SCHALTRAD 6.GANG	86	795																																		
SCHALTRAD 7.GANG	259	2.428																																		
SCHALTRAD 4.GANG	776	6.928																																		
ZAHNRAD 2.GANG	428	4.887																																		
SCHALTRAD 6.GANG	173	1.876																																		
SCHALTRAD 5.GANG	344	3.086																																		
ZAHNRAD 2.GANG	172	1.974																																		
Total	2.409 KG	23.841 KG																																		
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 46.198,07 EUR 33) kind of goods A 34) Sender cash on delivery																																		
35) Enclosures 43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC2490 40) Shipping type Truck Company 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Company stamp / signature																																		
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">44) The delivery contains</td> <td style="width: 33%;">Of which were swapped</td> <td style="width: 34%;">46) Für die Ablage</td> </tr> <tr> <td>Euro skids</td> <td style="text-align: center;">Euro skids</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Euro wire pal conv</td> <td style="text-align: center;">Euro wire pal conv</td> <td></td> </tr> </table>		44) The delivery contains	Of which were swapped	46) Für die Ablage	Euro skids	Euro skids		Euro wire pal conv	Euro wire pal conv																									
44) The delivery contains	Of which were swapped	46) Für die Ablage																																		
Euro skids	Euro skids																																			
Euro wire pal conv	Euro wire pal conv																																			

weiß = Exemplar für Auftraggeber blau = Exemplar für Absender grün = Exemplar für Empfänger rosa = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemple pour commettant rose = Exemple de l'expéditeur bleu = Exemple du destinataire vert = Exemple du transporteur wit = Exemplaar voor lastgever roze = Exemplaar voor afzender blauw = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder bianco = Esemplare per committente rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore white = Copy for orderer pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier hvid = Exemplar for ordregiver rosa = Exemplar for afsender blaå = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Nr.: 125475 Seite 1 von 2											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 23.04.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés															
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³			
0081283087		1		TBA-500256		SCHALTRAD 7.GANG		87084091		966 KG					
0081284063		1		TBA-500256		SCHALTRAD 4.GANG		87084091		901 KG					
0081287347		1		TBA-500256		SCHALTRAD 6.GANG		87084091		795 KG					
0081287348		3		TBA-500256		SCHALTRAD 7.GANG		87084091		2.428 KG					
0081287350		9		TBA-500256		SCHALTRAD 4.GANG		87084091		6.928 KG					
0081287924		5		TBA-500256		ZAHNRAD 2.GANG		87084091		4.887 KG					
0081287925		2		TBA-500256		SCHALTRAD 6.GANG		87084091		1.876 KG					
SUMME		28								23.841 KG					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
								Fracht Prix de transport							
								Ermäßigungen Réductions							
								Zwischensumme Solde							
								Zuschläge Suppléments							
								Nebengebühren Frais accessoires							
								Sonstiges Divers							
								Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer							
21 Ausgefertigt in Etablie à		DE-58840 Plettenberg		am le		23.04.2025		24 Gut empfangen Réception des marchandises		Datum Date					
22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)													
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen		von		bis		km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes					
								Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch	
								Euro-Palette							
								Gitterbox-Palette							
								Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers															
27 Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg						Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					
Kfz		LBSC2490													
Anhänger															
Benutzte Gen.-Nr.															



seit über

59

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-004053 vom 17.04.2025

Ludwigsburg, 23.04.2025

Seite 1 von 1

25-004053

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 29.04.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.04.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81283087	1	COLLI	Getriebeteile	23.841	73,58
2	81284063	1	COLLI			
3	81287347	1	COLLI			
4	81287348	3	COLLI			
5	81287350	9	COLLI			
6	81287924	5	COLLI			
7	81287925	2	COLLI			
8	81287929	4	COLLI			
9	81287935	2	COLLI			
Summe: Total:		28,00	COLLI		23.841,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-004053 empfangen am Datum / Date KUEHN NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 29 APR 2025				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604